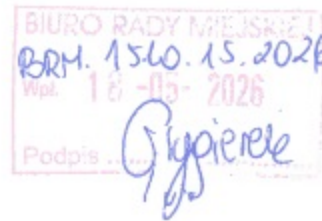




## Burmistrz Miasta Cieszyna

Urząd Miejski w Cieszynie | Rynek 1, 43-400 Cieszyn | tel.: 33 4794 300 | [urząd@um.cieszyn.pl](mailto:urząd@um.cieszyn.pl)

Cieszyn, 14 maja 2026 roku  
D.05.19.2026



**Szanowny Pan**  
**Janusz Kołder**  
**Przewodniczący**  
**Rady Miejskiej Cieszyna**

### **Dotyczy:**

przedstawienie stanowiska do wniosku Pana [redacted] z dnia 27 marca 2026 roku, uzupełnionego pismem z dnia 19 kwietnia 2026 roku dotyczącego propozycji podłączenia Karty Mieszkańca z Regulaminem Targowiska w celu przyznania 50% zniżki dla wybranych grup handlujących.

Po przeprowadzeniu szczegółowej analizy danych dotyczących podmiotów prowadzących działalność handlową na targowisku miejskim informuję, że zdecydowaną większość sprzedawców stanowią producenci przyjezdni, którzy nie są mieszkańcami miasta Cieszyna. Oznacza to, że proponowana ulga oparta na Karcie Mieszkańca objęłaby jedynie niewielką część osób korzystających z targowiska.

Sprzedawcy oferujący ten sam asortyment na sąsiadujących stoiskach byłiby traktowani w sposób zróżnicowany, co wywołało by poczucie nierównego traktowania oraz wpłynęło negatywnie na atmosferę współpracy na targowisku pomiędzy handlującymi.

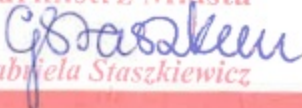
Należy również podkreślić, że różnorodność oferty handlowej w dużej mierze zależy od dostawców z okolicznych gmin. To właśnie oni zapewniają mieszkańcom dostęp do szerokiego wyboru produktów rolnych, przetworów, czy artykułów sezonowych.

Wprowadzenie wskazanej ulgi wyłącznie dla mieszkańców miasta mogłoby zostać odebrane przez handlujących z zewnątrz jako ograniczenie ich konkurencyjności. W konsekwencji część z nich mogłaby podjąć decyzję o przeniesieniu działalności do sąsiednich gmin. W dłuższej perspektywie mogłoby to osłabić rolę targowiska jako ważnego elementu lokalnej gospodarki.

Regulamin Targowiska został opracowany w celu zapewnienia równego i przejrzystego traktowania wszystkich podmiotów, niezależnie od miejsca zamieszkania. Jego zadaniem jest ochrona interesu ogólnomiejskiego oraz utrzymanie stabilnych warunków funkcjonowania targowiska.

Mając na uwadze powyższe argumenty, a także konieczność zachowania równowagi pomiędzy interesami handlujących i kupujących, brak jest podstaw do wprowadzenia proponowanej ulgi.

Z poważaniem

**Burmistrz Miasta**  
  
**Gabriela Staszek**